



WHO THE HECK WOULD BUY A MANGA WITH A DISGUSTING 23-YEAR-OLD CROSS-DRESSER AS ITS MAIN CHARACTER!?

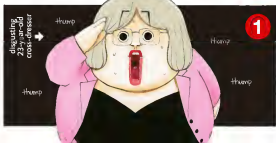
ugh... and he's a 2-heads tall fatty to boot!

でぶせん



I
K
R

eventhough there are handsome guys like us they're such worrywarts



disgusting 23-year-old cross-dresser

thump

thump

thump

thump

1

debusen

author: Ando Yuma

artist: Asaki Masashi

デブせに 1

原作：安部公房

漫画：朝日恵まね



- HR① 「生まれ変わってミツコ」 P.003
starting anew Mitsuko
- HR② 「目覚めると入学式」 P.029
after wake-up, school entrance ceremony
- HR③ 「教室入ると問題児」 P.051
problem child in the class
- HR④ 「手なずけたクマ」 P.075
tamed bear
- HR⑤ 「厩辺校を救うのはみっちゃん!？」 P.103
the one to save the school is Mitt-chan!
- 1限目 「みっちゃん先生」 P.126
teacher Mitt-chan
よし だんごちゃん
- 2限目 「義志沢月人」 P.165
Yoshizawa Getsuto

DON'T GO
FURTHER/
WITHOUT LIFE/
NOTHING
CAN BE
ACHIEVED

"I wonder/
if anyone stops/
with something
like this"

lol_ (went over the syllable limit)





CAW

CAW

huff

huff

HR①

「生まれ震わってミツコ」

starting anew Mitsuko



G
Y
A
A

GRR
ROAR



Fukushima
Mitsuru
23-years-old

didn't finish
high-school

worked as a
sales man

got fired

right now
job-less
home-less



note: sea of trees (aka suicide forest), is a 35-square-kilometre forest that is located in the northwest base of Mount Fuyujin Japan.

it is known for being a popular spot for suicides.





note: mamam-dabu is a Buddhist chant





the bullying started a soon as I entered elementary school



ever since I was in pre-school I was obese and noone would hold hands with me...



in middle-school everything escalated, and I landed in the lowest of the school social ranks



since then going around part-time jobs made me lose my home day by day

for highschool I was only able to get in to our area's SafariPark High so before I became prey to Mr.Lion or Mr.Tiger, I dropped out



these few years
my parents
stopped
contacting me
and the new-years
cards stopped
coming so I
decided to visit
them for the first
time in 3 years on
the new years
however...





but I couldn't
hold myself
back,
piling debt
upon debt, I
continued
to buy
costumes

.....







Fukushima Mitsuko

BOD: 1990 08/29

5-18-33

Hybrid Tower #1564

h, 22th 12345

usable 'til 08/30

a license
card of
my cross-
dressed
self...?

#7850

Driving License



tokyo
metropolitan area
public safety com mission

08/29

or maybe
this is all
just an
hallucination

I must've died
of shock just
now and was
sent to
heaven

ah
hah

...















umm....
1 is 'hito',
5 is 'go',
6 is 'ro',
and 4 is 'shi'.
connect it...

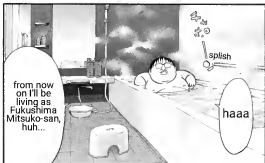
#1564

room
number
1564...
I have to
memorize
it by
changing
them into
a word...

note: there are different ways to read the same number in katakana by changing it, you can make several words from a cluster of numbers

in this case: hito=human, go=city (or 'corridor'), shi=left





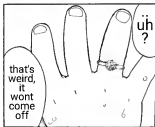


I feel like
I have to
go and
work in
place of
Mitsuko-
san as
well



to do that
I have to
learn a
little bit
more
about

what kind
of person
she was



that's
weird,
it
won't
come
off

uh
?



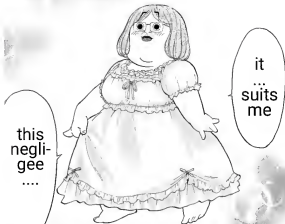
let's take
it off
before I
lose it or
something

oh no

I forgot
to take
this super
expensive-
looking ring
off before
coming into
the bath



meh,
should
be fine



all kinds of snoring sounds





no

shine

hm
?

you
have
to
wake
up



hmm?
hmm?

wake up,
Mitt-chan







HR① 「start anew Mitsuko」 END

debusen ch.01

author: Ando Yuma

artist: Asaki Masashi

RAWS: www.zip-rar.com

SOFTWARE:

PicsArt

TRANSLATION/

REDRAW/

TYPESET: qAlt49yU

if you have any
questions, email:
qalt49yu@gmail.com

